

ADVERTENCIA IMPORTANTE

El uso de cualquier aparato eléctrico implica la observación de algunas reglas fundamentales. En particular:

- Lea atentamente las instrucciones
- Asegúrese que la tensión (voltaje) de su aparato eléctrico corresponda a lo que se indica en el fondo de la máquina.
- No toque las superficies calientes, use el asa adecuada. Para protegerse de eventuales riesgos eléctricos no sumerja el cable, la base que contiene el enchufe o el calefactor ni en agua ni en ningún otro líquido.
- No deje el aparato al alcance de los niños, ni lo deje en funcionamiento sin supervisión.
- Retire el enchufe del tomacorriente cuando el aparato no esté en uso o antes de efectuar su limpieza.
- No ponga en funcionamiento al aparato con el cable o el enchufe dañados, después de un funcionamiento anómalo del aparato o cuando el aparato se haya dañado de cualquier modo. Diríjase al centro de servicio más cercano para atender problemas y reparaciones.
- El uso de accesorios no indicados por el fabricante puede ser la causa de un incendio, de una descarga eléctrica o lesiones.
- No utilice el aparato en exteriores.
- No deje que el cable de alimentación se enrede sobre la mesa o superficie de trabajo para evitar atorarse o tropezar accidentalmente.
- No acerque el aparato a las partes eléctricas de hornos eléctricos, estufas u hornos de gas.
- Conecte el enchufe al tomacorriente. Para retirarlo, apague el aparato y desconecte el enchufe.
- No utilice el aparato para usos distintos a los que se indican.
- El aparato debe ser utilizado sólo para uso doméstico. El fabricante declina cualquier responsabilidad por eventuales daños derivados del uso impropio, incorrecto o irresponsable.
- Aparatos con garrafa de vidrio:
 - A. La garrafa es un accesorio a utilizar exclusivamente con este aparato. No la utilice en una estufa.
 - B. No coloque el contenedor caliente sobre una superficie húmeda o fría.
 - C. No utilice la garrafa si se presenta una fisura o con la manija en mal estado.
 - D. No se limpie con detergentes o esponjas abrasivas.

ATENCIÓN: para evitar el peligro de incendio o quemaduras, no retire la parte superior del aparato. Al interior no debe encontrarse ningún elemento utilizable por el usuario. Las eventuales reparaciones deben efectuarse por los Centros de Servicio Autorizados.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ESTÁ DESTINADO SÓLO PARA EL USO DOMÉSTICO.

CABLE DE ALIMENTACIÓN CORTO

(SÓLO PARA LOS ESTADOS UNIDOS).

- El aparato incorpora un cable de alimentación corto para disminuir las posibilidades de retorcimientos del cable y evitar tropezar en cables demasiado largos.
- Puede utilizar cables amovibles o alargadores más largos pero tendrá que extremar las precauciones durante su uso.
- Si utiliza un cable más largo, las especificaciones técnicas deben corresponder a las indicadas en las especificaciones eléctricas del aparato. Si el aparato dispone de puesta a tierra, el cable tendrá tres hilos con tierra. Deberá guardar la parte del cable que excede no necesaria para que no cuelgue de la mesa o de la superficie de trabajo ya que niños podrían tirar de ella o se podría tropezar en ella.
- Su aparato incorpora una clavija polarizada de corriente alternada (es decir una clavija con una lámina más larga que las otras). Esta clavija se introduce en el enchufe únicamente en un sentido: se trata de un dispositivo de seguridad. Si no consigue meter la clavija en el enchufe, intente darle la vuelta. Si sigue siendo imposible conseguirlo, póngase en contacto con su electricista de confianza para efectuar la sustitución.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO (vea la figura en la pág. 3)

La siguiente terminología se usará continuamente en las páginas sucesivas.

- | | |
|--|---|
| 1. Cable de alimentación | 19. Tapón del calentador |
| 2. Tubo de salida de vapor | 20. Calentador para el café exprés |
| 3. Emulsionador | 21. Selector del aroma "flavour system" para el café filtrado |
| 4. Bandeja para el goteo | 22. Depósito del agua para el café filtrado (extraíble) |
| 5. Aspersor del calentador para el café exprés | 23. Cubierta del depósito del agua |
| 6. Placa calentadora | 24. Filtro para el café filtrado |
| 7. Botón de encendido y apagado para el café exprés y el capuchino | 25. Portafiltro para el café filtrado |
| 8. Luz piloto de encendido para el café exprés y el capuchino | 26. Flavor savor |
| 9. Indicador luminoso 1-5 tazas | 27. Filtro para el café exprés |
| 10. Botón para selección de funciones 1-5 tazas | 28. Portafiltro para el café exprés |
| 11. Botón de encendido y apagado para el café filtrado | 29. Adaptador para dos tazas de café exprés |
| 12. Luz piloto de encendido para el café filtrado | 30. Medida |
| 13. Indicador luminosos AUTO | 31. Garrafa chica para el café exprés |
| 14. Botón AUTO (encendido automático) | 32. Garrafa grande para el café filtrado |
| 15. Botón para cambiar las horas | |
| 16. Botón para cambiar los minutos | |
| 17. Llave de vapor | |
| 18. Selector del aroma "Vario system" para el café exprés | |

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Este aparato está construido para “preparar café ” y para “calentar bebidas”. Preste atención de no quemarse con los chorros de agua o vapor o utilizando el aparato de manera inapropiada.
 - Este aparato debe emplearse sólo para el uso doméstico. Cualquier otro uso se considera inapropiado y por consiguiente peligroso.
 - El fabricante no puede considerarse responsable por los eventuales daños derivados de usos impropios, incorrectos o irracionales.
 - Durante su uso, no toque las superficies calientes del aparato. Utilice las perillas o las asas.
 - No toque el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.
 - Sin la oportuna vigilancia, no deje consentir el uso de este aparato por parte de niños o personas discapacitadas. No deje que los niños jueguen con el aparato.
 - En caso de falla o de funcionamiento incorrecto del aparato, apáguelo y desconecte el enchufe de alimentación.
 - Para eventuales reparaciones, diríjase exclusivamente a un centro de servicio técnico autorizado por el fabricante y solicite la utilización de repuestos originales.
- El incumplimiento de todo lo anterior puede comprometer la seguridad del aparato.

INSTALACIÓN

- Después de desempacar el aparato, asegúrese de su integridad.
En caso de duda, no utilice el aparato y contacte a personal profesional calificado.
- No debe dejar los elementos del empaque (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) al alcance de los niños ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
- Coloque el aparato sobre una superficie de trabajo alejada de llaves (grifos) de agua, de disipadores y fuentes de calor.
- Tras colocar el aparato sobre la superficie de trabajo verifique que exista un espacio cercano a 5 cm entre las superficies del aparato y las partes laterales y la parte trasera, y un espacio libre mínimo de 20 cm por arriba de la cafetera.
- No instale nunca la cafetera en un ambiente cuya temperatura pueda ser inferior o igual a 0°C (si el agua se congela, el aparato puede dañarse).
- Compruebe que la tensión (voltaje) de la red eléctrica corresponde a la indicada en la placa de datos del aparato.
Conecte el aparato solamente a un tomacorriente con

una capacidad mínima de 10 A y que cuente con una tierra eficiente.

El fabricante no puede considerarse responsable por los eventuales accidentes causados por la ausencia de tierra en el equipo.

- En caso de incompatibilidad ente el tomacorriente y el enchufe del aparato, haga sustituir el tomacorriente por otro del tipo adecuado por personal calificado.
- El cable de alimentación de este aparato no debe ser nunca sustituido por el usuario en tanto la sustitución requiere la utilización de herramientas especiales.
En caso de deterioro del cable, o para sustituirlo, diríjase exclusivamente a un Centro de Servicio autorizado por el fabricante para prevenir cualquier riesgo.

CÓMO PREPARAR EL CAFÉ FILTRADO

PROGRAMACIÓN DEL RELOJ

Pronto después de haber conectado la cafetera a la alimentación eléctrica doméstica, en la pantalla se presenta la cifra 00:00 intermitente.

Para programar la hora del día, procede como se describe a continuación:

1. Oprima el botón HOUR (fig. 1) durante alrededor de dos segundos hasta que el número en la pantalla se incremente a la hora requerida;
2. Antes de que la pantalla deje de parpadear (cerca de 5 segundos), programe la hora deseada oprimiendo repetidamente el botón HOUR.
3. Programe los minutos oprimiendo repetidamente el botón MIN. (fig. 2) (La operación puede acelerarse manteniendo oprimido el botón).
4. Concluido el ajuste de la hora, espere cinco segundos y cuando la pantalla deje de parpadear, se memoriza la hora programad
Si es necesario reprogramar la hora, oprima el botón HOUR durante cerca de dos segundos, para continuar a una nueva programación como se describe en el punto 2.
La hora programada no se conservará en la memoria en caso de falla temporal de la energía eléctrica,

PROGRAMACIÓN DEL ENCENDIDO AUTOMÁTICO (BOTÓN AUTO)

Es posible realizar una programación para preparar automáticamente el café filtrado.

Asegúrese de que la hora del día esté programada correctamente.

Para programar el inicio retardado (la hora en la que desea preparar el café), proceda como se describe a continuación:

1. Oprima el botón AUTO (fig. 3) durante cerca de 2 segundos hasta que la pantalla presente 0:00 intermitente.
2. Antes de que la pantalla deje de parpadear (cerca de cinco segundos), programe la hora deseada oprimiendo repetidamente el botón HOUR.
3. Programe los minutos oprimiendo repetidamente el botón MIN.
4. Después de cinco segundos, la pantalla dejará de parpadear y la hora programada se memorizará.
5. Tras haber programado la cafetera de esta manera, para contar con el café a la hora programada, es suficiente cada vez oprimir el botón AUTO (se enciende piloto en el botón).
Si quiere cambiar la hora del inicio retardado, una vez programada, oprima el botón AUTO durante cerca de dos segundos y luego proceda con nueva programación tal como se describe en el punto 2. Tenga presente que, a la hora programada, la cafetera iniciará la preparación sólo del café filtro pero no se encenderá la caldera exprés.

DURACIÓN DEL CAFÉ CALIENTE (AUTO SHUT OFF TIME)

La máquina está programada por el fabricante para mantener el café caliente durante 2 horas después del encendido.

Sin embargo, es posible cambiar este tiempo operando de la manera siguiente:

1. Oprima el botón ① DRIP COFFEE (fig. 4) por cerca de dos segundos hasta que la pantalla presente 2:00 intermitente.
2. Modifique el tiempo deseado oprimiendo repetidamente el botón HOUR (y si se desea también el botón MIN).
3. Después de haber programado el tiempo espere cinco segundos, cuando la pantalla dejará de parpadear y el tiempo seleccionado quede memorizado.

Nota: Si se programa 0: 00 la cafetera mantiene caliente el café por tiempo ilimitado.

PROGRAMACIÓN DE UNA A CINCO TAZAS

Para mejorar la extracción y el aroma cuando preparan menos de seis tazas, oprima el botón 1 – 5 tazas de café (fig. 5).

El diodo luminoso 1 - 5 tazas de café en el botón se iluminará.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ FILTRADO

- Levante la tapa del depósito del agua (fig. 6).
- Llene el depósito con agua fresca y limpia hasta la indicación de nivel relativa a las tazas de café que quiere preparar (Fig. 7).

Si se quiere se puede dejar el depósito dentro de la cafetera y llenarlo con la garrafa del café filtrado que reporta las indicaciones de nivel (fig. 8).

- Reinserte de nuevo el depósito en el aparato, oprimiendo ligeramente.
- Abra el portafiltro girándolo hacia la derecha (fig. 9) y jalándolo (tirándolo) del asa correspondiente.
- Coloque el filtro en el portafiltro (Fig. 10).
- Introduzca el café molido en el filtro utilizando la medida incluida con la cafetera y nivélelo uniformemente (Fig. 11). Como regla general, use una medida rasa de café molido (cerca de 7 gramos) por taza (ejemplo: 10 medidas para preparar 10 tazas). Aunque la cantidad de café molido usado puede variar según los gustos personales.

Use café molido de buena calidad, con molido intermedio y preparado para cafeteras de filtro.

- Cierre el portafiltro y coloque la garrafa, con la tapa puesta, sobre la placa calentadora.
- Seleccione el aroma como se indica en el párrafo "CÓMO SELECCIONAR EL AROMA DEL CAFÉ FILTRADO"..
- Oprima el botón ① DRIP COFFEE (fig. 12). El piloto luminoso en el botón se iluminará y la cafetera empezará a preparar el café.
(Para preparar el café a la hora programada, oprima el botón AUTO (fig. 3) y el piloto AUTO en el mismo botón se iluminará).
- Es del todo normal que, durante la percolación del café, la cafetera emita un poco de vapor.
Para mantener el café caliente después de la precolación, apoye la garrafa sobre la placa calentadora y deje encendida la cafetera (el piloto del café filtrado encendido): el café contenido en la garrafa se mantiene a la temperatura justa.
- Para apagar la cafetera oprima el botón ① DRIP COFFEE.

CÓMO SELECCIONAR EL AROMA DEL CAFÉ FILTRADO

La cafetera incluye el dispositivo flavour saver al interior del portafiltro para el café goteado, que aumenta el tiempo de infusión del café mejorando la extracción. El café así obtenido posee un sabor pleno e intenso.

Es posible configurar la cafetera para obtener un café con regusto fuerte (posición STRONG), o ligero (posición LIGHT) girando la perilla del Flavour System (fig. 13).

El dispositivo Flavour System cambia únicamente el regusto del café, más o menos fuerte, pero el gusto auténtico permanece inalterado.

CÓMO PREPARAR EL CAFÉ EXPRÉS

1. Desenrosque el tapón del calentador girándolo en sentido antihorario.
2. Llene la garrafa chica para el café expés con la cantidad de agua (fig. 14) correspondiente al número de tazas que quiere preparar y utilizando las indicaciones de nivel estampadas en el lado WATER LEVEL de la garrafa (consulte la tabla al final del texto).
3. Vierta el agua en el calentador (fig. 15).
4. Cierre el tapón del calentador girándolo energicamente en sentido horario.
5. Inserte el filtro para el café expés en el portafiltro (fig. 16).
6. Llene el filtro con el café molido respetando las dosis indicadas en la tabla al final del texto y distribúyalo uniformemente sin prensarlo (fig. 17). Es importante utilizar café de óptima calidad y de molido medio con el fin de evitar la obstrucción del filtro durante el surtimiento.
7. Retire el eventual exceso de café del borde del filtro (Fig. 18).
8. Para enganchar el portafiltro, colóquelo bajo el aspersor del calentador con la asa a la izquierda (fig. 19), empuje hacia arriba y simultáneamente gire el asa hacia la derecha. **Gire siempre a tope.**
9. Coloque la garrafa chica para el café expés bajo el portafiltro (fig. 20).
Asegúrese de que las boquillas del portafiltro queden en el interior de la abertura de la tapa de la garrafa.
10. Gire el selector Vario System en función del café que desea obtener: "LIGHT" para un café ligero o "STRONG" para un café fuerte (fig. 21).
11. Asegúrese de que la perilla del vapor esté cerrada

girándola en el sentido horario.

12. Oprima el botón ① ESPRESSO/CAPUCHINO para el café expés. El piloto encendido sobre el interruptor indica que la cafetera para expés está funcionando
13. Después de cerca de dos minutos, el café expés empezará a fluir de las boquillas del portafiltro (Fig. 23). **ATENCIÓN: para evitar salpicaduras, no desenganche nunca el portafiltro mientras que de la cafetera esté saliendo café.**
14. Cuando el café deja de salir por el portafiltro, oprima el botón ① ESPRESSO/CAPPUCCINO o para el café expés para apagar la cafetera.
15. Vierta el café en las tazas.
16. Para eliminar el café usado, desenganche el portafiltro. Mantenga el filtro bloqueado con la palanca correspondiente, incorporada en la asa y jale (tire) el café sacudiendo el portafiltro al revés (fig. 24).

ATENCIÓN: Antes de retirar el portafiltro, para evitar exhalaciones de vapor, se necesita siempre eliminar los residuos de vapor al interior del calentador purgándolos completamente girando la perilla del vapor en el sentido antihorario (fig. 25).

NOTA: Por motivos de seguridad, cuando el calentador está caliente no es posible abrir el tapón pues gira sin abrir. Si por cualquier motivo, se requiera retirarlo, es necesario dejar salir todo el vapor contenido en el calentador accionando la perilla del vapor tal como se describe en el punto anterior.

CÓMO SE USA EL ADAPTADOR PARA DOS TAZAS

El adaptador debe utilizarse cada vez que se quiera preparar el café directamente en las tazas en lugar de hacerlo en la garrafa chica.

Para su montaje, sólo debe engancharlo en la parte inferior del portafiltro (fig. 26).

ATENCIÓN: En la primera utilización de la cafetera, es necesario lavar todos los accesorios y los circuitos internos de la cafetera de la manera siguiente:

- **PARA LA CAFETERA FILTRO:** prepare por lo menos dos garrafas de café sin utilizar el café molido (siguiendo las indicaciones del párrafo CÓMO PREPARAR EL CAFÉ FILTRADO);
- **PARA LA CAFETERA EXPÉS:** prepare por lo menos cuatro capuchinos sin usar el café molido y utilizando agua en vez de leche (siguiendo las indicaciones del párrafo CÓMO PREPARAR LOS CAPUCHINOS).

CÓMO PREPARAR LOS CAPUCHINOS

- Para servir dos capuchinos, prepare el café expreso tal como se describe en el párrafo “Cómo preparar el café expreso” del punto 1 al 11: utilizando sin embargo la cantidad necesaria para obtener dos capuchinos como se indica en la tabla que aparece al final del texto. (Advierta que la cantidad de agua para preparar los capuchinos es mayor que la necesaria para los cafés: el agua de más, de hecho se utilizará para producir el vapor para emulsionar la leche).
- Oprima el botón ① ESPRESSO/CAPUCHINO para el café expreso. El indicador luminoso encendido indica que la cafetera para el café expreso está encendida
- Haga salir el café en la garrafa chica. Cuando el café de color oscuro (que está bajo la crema de color más claro) llene hasta el nivel 2 en el lado “COFFEE LEVEL” en la garrafa chica (fig. 27), colocando el selector Vano System en “cappuccino” (fig. 13). Esta operación debe realizarse prestando mucha atención: pues si el café supera el nivel 2, al final no quedará el vapor suficiente para emulsionar la leche.
- Vierta el café en dos tazas suficientemente grandes
- - Vierta en un recipiente cerca de 100 gramos de leche por cada capuchino que se quiera preparar. **Es necesario utilizar leche fresca, sin hervir y sobretodo no caliente.** En la elección de las dimensiones del recipiente, tenga en cuenta que el volumen de leche aumentará de 2 a 3 veces.
- Sumerja el emulsionador en la leche a cerca de 5 mm (fig. 28) y gire la perilla de vapor en sentido antihorario, fig. 25 (girando más o menos la perilla es posible variar la cantidad de vapor que saldrá del emulsionador). En este momento, la leche comienza a aumentar de volumen y a asumir un aspecto cremoso.
- Cuando el volumen de leche se duplique, sumerja el emulsionador a profundidad para continuar calentando la leche (fig. 29). Cierre la perilla sólo después de agotamiento completo del vapor del calentador: de este modo se evita que la leche permanezca al interior del tubo de salida de vapor.
- Oprima el interruptor ① EXPRESSO/CAPPUCCINO para apagar la cafetera.
- Vierta lentamente la leche emulsionada sobre el café ayudándose con una cuchara y después

espolvoree un poco de cacao en polvo para contar con un perfecto capuchino.

- Para hacer cuatro capuchinos, se requiere repetir las operaciones precedentes, prestando atención a las cantidades de agua y de café molido indicadas en la tabla al final del texto.

Además, antes de colocar el selector Vario System en la posición Capuchino, haga surtir el café en la garrafa hasta alcanzar el nivel 4 en el lado “COFFEE LEVEL” como se indica en la figura 30.

IMPORTANTE: El emulsionador debe estar siempre limpio después de usarse. Proceda de la manera siguiente:

- Desenrosque el emulsionador girándolo en sentido horario (fig. 31) y lávelo con esmero con agua limpia.
- Vigile que los tres orificios del emulsionador, indicados en la fig. 32, no estén obturados. Si es necesario, límpielos con ayuda de un palillo (mondadientes).
- Limpie el tubo de salida de vapor prestando atención a no quemarse.
- Vuelva a enroscar el emulsionador.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de efectuar cualquier operación de limpieza, la cafetera debe enfriarse y desconectarse de la alimentación eléctrica.
- No sumerja nunca la cafetera en agua: es un aparato eléctrico.
- Para la limpieza de la cafetera no use solventes o detergentes abrasivos. Será suficiente utilizar un paño húmedo y suave.
- Limpie regularmente los portafiltros, la bandeja para el goteo, el aspersor del calentador, las garrafas y el depósito del agua. No lave el portafiltro en el lavavajillas.
- Enjuague todas las componentes y limpie con esmero el filtro metálico con agua caliente fregando con un cepillo (fig. 33).
- Verifique periódicamente que los orificios del filtro para el café expreso no estén obstruidos, y si lo están, límpielos con un ayuda de un alfiler (vea la fig. 34).
- Verifique periódicamente el Flavor sabor, retírelo del cono portafiltro, extrayéndolo hacia arriba (fig. 35). Tras haberlo limpiado meticulosamente, vuelva a insertarlo.

DESCALCIFICACIÓN DE LA SECCIÓN DE CAFÉ EXPRÉS Y CAPUCHINO

A causa del calentamiento del agua utilizada para preparar el café, es normal que con el tiempo los conductos internos de la cafetera se llenen de cal.

Se aconseja, por consiguiente, descalcificar la cafetera exprés entre cerca de 2 y 6 meses (en base a la dureza del agua y a la frecuencia de uso).

Proceda como se describe a continuación:

1. Llene la garrafa chica para el café exprés con agua hasta el nivel 4 del lado WATER LEVEL.
2. Disuelva una cucharada (cerca de 15 a 20 gramos) de ácido cítrico (obtenido en farmacias).
3. Vierta la solución en el calentador y enrosque de nuevo el tapón.
4. Asegúrese de que la perilla del vapor esté cerrada y enganche el portafiltro.
5. Coloque la garrafa chica bajo el portafiltro para el café exprés.
6. Coloque el selector Vario System en LIGHT y encienda la cafetera.
7. Después de algunos minutos, la solución empezará a fluir en la garrafa.
De vez en cuando, gire la perilla del vapor para dejar salir un poco de solución por el tubo del depósito de leche.
8. Cuando haya salido toda la solución, apague el aparato y déjelo enfriar.
9. Para eliminar los residuos de la solución, repita por lo menos dos veces las operaciones descritas entre el punto 1 y el 8, utilizando sólo agua (sin disolver el ácido cítrico).

DESCALCIFICACIÓN DE LA SECCIÓN DE CAFÉ FILTRADO

El sarro contenido en el agua con el paso del tiempo causará obstrucciones tales que comprometen el buen funcionamiento de la cafetera.

La cafetera dispone de un sistema de control de la cantidad de sarro.

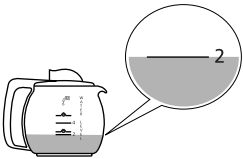
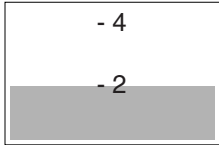
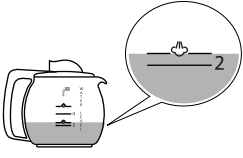
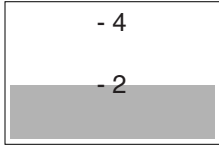
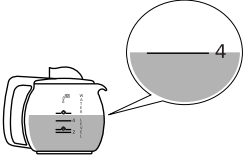
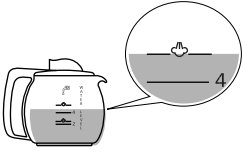
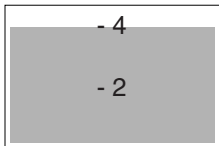
Cuando el sarro se acumula en un nivel elevado, el indicador luminoso de encendido de la cafetera comenzará a parpadear: esto quiere decir que es el momento de realizar la descalcificación.

Proceda a la descalcificación siguiendo este procedimiento:

1. Llene la garrafa con agua fresca y limpia hasta la indicación de nivel relativa a 4 tazas.
2. Disuelva dos cucharadas (cerca de 30 gramos) de ácido cítrico (obtenido en farmacias).
3. Vierta la solución en el depósito e insértelo en la cafetera.
4. Retire el filtro del portafiltro (para no contaminarlo).
5. Coloque la garrafa con la tapa en la placa calentadora.
6. Oprima el interruptor de encendido para el café filtrado y deje salir una taza de solución en la garrafa y luego apague la cafetera.
7. Deje actuar la solución durante una hora.
8. Encienda de nuevo la cafetera y haga percolar el resto de la solución.
9. Para enjuagar, haga funcionar la cafetera con sólo (sin café molido) por lo menos tres veces (tres depósitos llenos de agua).

La reparación de la cafetera en cuanto a problemas de sarro no serán cubiertas por la garantía si la descalcificación antes descrita no se realiza regularmente.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
No sale más el café exprés.	• El café está molido demasiado fino. • Los orificios de las boquillas del portafiltro están obstruidos • El filtro está obstruido.	• Utilice café de una molido medio o del tipo para específico para exprés (moka). • Limpie los orificios de las boquillas. • Limpie meticulosamente el filtro y sus orificios con un alfiler (vea la fig. 32).
No se forma la espuma de la leche mientras se prepara el capuchino	• La leche no está suficientemente fría. • El emulsionador está sucio.	• Utilice leche parcialmente descremada o desnatada (mejor si es totalmente descremada o desnatada) y a temperatura de refrigeración. • Los tiempos de filtrado del café filtrado se están alargando.
Los tiempos de filtrado del café filtrado se están alargando.	• La cafetera filtro debe descalcificarse.	• Efectúe la descalcificación como se describe en el párrafo "Descalcificación de la sección de café filtrado"
El café tiene un sabor ácido.	• El enjuague no ha sido suficiente.	• Enjuague el aparato como se describe en el capítulo "Descalcificación".

Para preparar	Cantidad de agua en la garrafa chica que deberá echar en el calentador vapor (lado WATER LEVEL)	Cantidad de café que deberá echar en el filtro
2 cafés		
2 capuchinos		
4 cafés		
4 capuchinos		



Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

Garantía limitada

(para los Estados Unidos solamente)

Alcance de la garantía

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El producto nuevo o reparado será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía.

Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

Duración de la garantía

Esta garantía es válida por un (1) año a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com. Para todos los accesorios, piezas de repuesto o de reemplazo, por favor contactar a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330.

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com/>>.

Residentes de México: Refiera por favor a la garantía limitada para México.

Por favor vea la página trasera donde encontrará las direcciones de De'Longhi.

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al periodo de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados no se permiten limitaciones del periodo de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos.

Leyes estatales/provinciales

Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.



Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

GARANTIA

Garantizamos todo producto DE'LONGHI por defectos de fabricación, material y mano de obra. Nuestra obligación dentro de ésta garantía es proporcionar gratuitamente las refacciones y el servicio durante un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía se aplicará únicamente si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones anexas del fabricante y con un circuito de corriente alterna (ca). Esta garantía reemplaza a cualquier otra garantía y acuerdo, expreso o implícito y a todas las demás obligaciones o responsabilidades de nuestra parte. No autorizamos a ninguna otra persona o compañía a asumir nuestras responsabilidades relacionadas con la venta y el uso de nuestro producto. Esta garantía no implica ninguna responsabilidad de parte nuestra en relación con la venta o el uso de nuestro producto.

Esta garantía no se hará válida en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Para hacer efectiva la garantía o si se necesitan reparaciones o refacciones, componentes, combustibles y accesorios llame, con su garantía sellada por el establecimiento, al Centro Nacional de Servicio para proporcionarle una cuenta de mensajería con la cual deberá remitir el producto y garantía. Los gastos que se deriven del cumplimiento de la presente garantía deberán ser absorbidos por el Centro Nacional de Servicio De'Longhi.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos:

Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com.

Para todos los accesorios, piezas de repuesto o de reemplazo, por favor contactar a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330.

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com/>>.

Residentes de México: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 01-800-711-88-05 (lada sin costo) o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com/>>.

FIDUCIA ITALIANA S.A DE C.V

Pestalozzi #814

Col. Narvarte

Del. Benito Juárez

C.P. 03100

tels: 5543 1447

lada sin costo: 01 800 711 8805

FECHA DE COMPRA